

# Inhalt

4 **Einleitung**  
VON STEPHAN LENZEN

10 **Die Jury**

12 **Die Partner**

## 1. Preis

18 **Was Weite bedeutet**  
KREFELD, NORDRHEIN-WESTFALEN  
BURKHARD DAMM LANDSCHAFTS-  
ARCHITEKTUR

## Anerkennungen

28 **Der Garten der Geselligkeit**  
VORORT SÜDLICH VON MÜNCHEN, BAYERN  
CVB GARTENDESIGN  
CHRISTIANE V. BURKERSRODA

36 **Bauernromantik trifft auf Moderne**  
AMERANG, BAYERN  
ALEXANDRA LEHNE SOULGARDEN GMBH

51 **Auszeit in der Großstadt**  
WIEN, ÖSTERREICH  
BEGRÜNDER

52 **Pure Entspannung im Hausgarten**  
WEDEMARK, NIEDERSACHSEN  
MEISSNER GARTENGESTALTUNG GMBH

## Newcomer

62 **Zeitloses Gartendesign für ein  
denkmalgeschütztes Bauernhaus**  
BONSTETTEN, KANTON ZÜRICH, SCHWEIZ  
DANIEL BERG GMBH

## Fotografiepreis

72 **Ulrike Romeis**

# Projekte

76 **Transformation einer Brache**  
ZWISCHEN AARAU UND OLten, SCHWEIZ  
HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH

82 **Dynamischer Familiengarten  
unter Baumkronen**  
BERGISCH GLADBACH, NORDRHEIN-  
WESTFALEN  
BRIGITTE RÖDE

86 **Lebendige Natur trifft  
auf kubistische Architektur**  
POTSDAM, BRANDENBURG  
ATELIER WEHRLE

90 **Lebensraum Streckgarten**  
OBERÖSTERREICH  
ELSA TRIEBAUMER, WILDFLORIE

91 **Ein Garten „en progrès“: Ankommen,  
eintauchen, bleiben!**  
NEUDROSSENFELD, BAYERN  
SILVIA EICHNER LANDSCHAFTSARCHITEKTIN

100 **Einheit in der Vielheit**  
INNSBRUCK, ÖSTERREICH  
LUDWIG STANGELMAYER

101 **Gelungenes Zusammenspiel  
aus Gestaltung und Natur**  
HEILIGENHAUS, NORDRHEIN-WESTFALEN  
GÄRTEN VON ECKHARDT GMBH & CO. KG

108 **Bodenbelag & Umgrenzungen**

110 **Eine Wiese wird endlich zum Garten**  
KARBEN, HESSEN  
WOHN(T)RÄUME

111 **Leben am Kiefernsaum**  
MÜNCHEN, BAYERN  
MARTIN OELKERS – LANDSCHAFTEN  
UND GÄRTEN GMBH

118 **Ein Garten für die dritte und vierte  
Saison**  
NIEDERRHEINISCHE EBENE,  
NORDRHEIN-WESTFALEN  
HORTVS – PETER JANKE GARTEN-  
KONZEPTE

122 **Ein Garten mit Geschichte**  
STEIN AM RHEIN, SCHWEIZ  
GRIMM GÄRTEN

128 **Anmutiger Garten**  
KANTON ZÜRICH, SCHWEIZ  
LSLA GMBH

132 **Garten einer Lady**  
BENDESTORF, NIEDERSACHSEN  
BERAN GÄRTEN GMBH & CO. KG –  
GÄRTNER VON EDEN

138	<b>Raumwunder in Grün</b> BOCHOLT, NORDRHEIN-WESTFALEN PFLANZ-KONZEPT BRITTA TELAHR	200	<b>Work-Wald-Balance</b> KÖNIGSWINTER, NORDRHEIN-WESTFALEN FORSTER GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH	256	<b>Brückenschlag in die Flusslandschaft</b> NEUSS, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENPLUS - DIE GARTEN-ARCHITEKTEN
112	<b>Gartengeräte, Gartenmöbel &amp; Accessoires</b>	201	<b>Schätze im grünen Dickicht</b> LANDKREIS OLDENBURG, NIEDERSACHSEN KARIN SCHELCHER	262	<b>Bauerngarten neu interpretiert</b> HOHENTENGEN AM HOCHRHEIN, BADEN-WÜRTTEMBERG ATELIER WEHRLE
111	<b>Wasserlandschaft im Verborgenen</b> DACH-REGION HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH	208	<b>Outdoor-Küchen, Grillplätze &amp; Sonnenschutz</b>	268	<b>Garten zum Haus der Gestalt</b> UTTING AM AMMERSEE, BAYERN KLAK GARTENMANUFAKTUR
118	<b>Ein Familiengarten als Erlebnisort</b> NÄHE BADEN, KANTON AARGAU, SCHWEIZ HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH	210	<b>Garten am alten Bäddli</b> MURTERN, KANTON FREIBURG, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG	272	<b>Ein höchst lebendiges Gartendenkmal</b> KÖLN, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENLANDSCHAFT PETER BERG
152	<b>Gegensätze ziehen sich an</b> ODENWALD, BADEN-WÜRTTEMBERG KEPOS GARTENARCHITEKTUR	216	<b>Im Zechengarten</b> ESSEN, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENTYP GMBH	276	<b>Die pure Architektur des „Grünen Wohnraumes“</b> BAD NAUHEIM, HESSEN GARTENPLUS - DIE GARTEN-ARCHITEKTENG
158	<b>Familientauglicher Hanggarten</b> AACHEN, NORDRHEIN-WESTFALEN RICHTER GARTEN GMBH & CO. KG	220	<b>Eine Seelen-Erforschung</b> MÜNCHEN, BAYERN STEPHAN MARIA LANG ARCHITEKTENGESELLSCHAFT MBH	280	<b>Grün ist mehr als eine Farbe</b> KREFELD, NORDRHEIN-WESTFALEN FRENDSCH GARTEN + LANDSCHAFT
162	<b>Versöhnung mit der Landschaft</b> KANTON SOLOTHURN, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG	221	<b>Vielfalt im Kleinen</b> HAMBURG SOEREN VON HOERSCHELMANN		
168	<b>La vieille ferme – Von der Kuhwiese zum Traumgarten</b> THIMISTER-CLERMONT, BELGIEN CAROLINE KEUSCH - GARTENPLANUNG	228	<b>Ferien im Garten auf Fehmarn</b> INSEL FEHMARN, SCHLESWIG-HOLSTEIN RICHTER GARTEN GMBH & CO. KG		
172	<b>Garten eines naturverbundenen Menschen</b> MONSCHAU, NORDRHEIN-WESTFALEN JENS LEUFGEN	232	<b>Garten zu einer historischen Villa am See</b> OBERBAYERN FUCHS BAUT GÄRTEN GMBH - GÄRTNER VON EDEN		
176	<b>Licht/Außenbeleuchtung &amp; Smart Gardening</b>	236	<b>Ars topiarium</b> GELSENKIRCHEN, NORDRHEIN-WESTFALEN GROSSE GÄRTEN		
178	<b>Ein Garten ist mehr als Rasen und Hecke</b> PROVINZ LÜTTICH, BELGIEN GARTENLANDSCHAFT PETER BERG	242	<b>Pools, Schwimmteiche, Sauna &amp; Wellness</b>	296	<b>Godelmann – Garant für Authentizität in Sachen Architektur und Design</b>
181	<b>Die Gartenterrasse</b> KANTON LUZERN, SCHWEIZ LSLA GMBH	244	<b>Weniger ist mehr</b> DÖTLINGEN, NIEDERSACHSEN GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU KREYE	298	<b>Schellevis – Einheitliche Ästhetik für ein ruhiges Gartenbild</b>
188	<b>Ein zauberhafter Waldgarten</b> BERLIN MARIA HÄNSCH POTSDAMER GARTENGESTALTUNG GMBH	248	<b>Bilder einer Landschaft</b> BRAUNSCHWEIG, NIEDERSACHSEN TERRAMANUS LANDSCHAFTSARCHITEKTUR	300	<b>Adezz – Wasserquelle in elegantem minimalistischem Design</b>
192	<b>Wasserlandschaft unter Bäumen</b> AARWANGEN, KANTON BERN, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG	252	<b>Generationen-Garten mit Gestüt</b> HOLM, NIEDERSACHSEN BERAN GÄRTEN GMBH & CO.KG, GÄRTNER VON EDEN	302	<b>Longlist 2025</b>
196	<b>Fiesta Tropicana</b> FELLBACH, BADEN-WÜRTTEMBERG DIPL.-ING. BETTINA JAUGSTETTER			308	<b>Adressen</b>
				314	<b>Pflanzenregister</b>
				318	<b>Historie, Impressum</b>

## Architects' Voice

286 **Trendbericht 2025**

## Architects' Choice

291 **in-lite – Beleuchtungselemente in zeitlosem Design**

296 **Godelmann – Garant für Authentizität in Sachen Architektur und Design**

298 **Schellevis – Einheitliche Ästhetik für ein ruhiges Gartenbild**

300 **Adezz – Wasserquelle in elegantem minimalistischem Design**

302 **Longlist 2025**

308 **Adressen**

314 **Pflanzenregister**

318 **Historie, Impressum**